

# Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft

# Heideland-Elstertal

mit den Gemeinden Crossen a. d. Elster, Hartmannsdorf, Heideland, Rauda, Silbitz und Walpernhain

13. Jahrgang

Freitag, den 19. Mai 2006

Nr. 05

## SPRECHZEITEN UND RUFNUMMERN

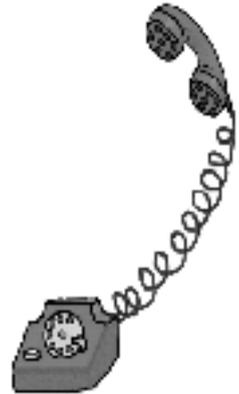
### Verwaltungsgemeinschaft

<b>Crossen an der Elster:</b>	<b>Telefon: (036693) 470-0</b>
Meldebehörde:	Telefon: (036693) 470-19
Verwaltungsstelle Königshofen:	Telefon: (036691) 51771

Montag	geschlossen
Dienstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

### Bürgermeister

<b>Crossen a. d. Elster</b>	Herr Rose	<b>donnerstags</b>	16.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 470-11
<b>Hartmannsdorf</b>	Herr Baumert	<b>donnerstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22463
<b>Heideland</b>	Herr Herbst	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.15 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 51771
<b>Rauda</b>	Herr Dietrich	<b>mittwochs</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43402
<b>Silbitz</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	16.00 - 17.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22343
<b>Seifartsdorf</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43365
<b>Walpernhain</b>	Herr Hanf	<b>dienstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 46938



### Forstrevierleiterin Frau Thar

**Die Sprechstunde der Revierförsterin findet im Mai nicht statt.**  
Die nächste Sprechstunde wird im Juni durchgeführt..

### Kontaktbereichsbeamter Herr Kurth

in <b>Crossen</b>	Nöben 3	Tel. 036693 / 23839	donnerstags	16.00 - 18.00 Uhr
in <b>Königshofen</b>	Pillingsgasse 2	Tel. 036691 / 51771	dienstags	15.00 - 16.00 Uhr
in <b>Walpernhain</b>	Dorfstr. 46 a	Tel. 036691 / 46938	jeden 1. Dienstag im Monat	17.00 - 18.00 Uhr

### Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Heideland-Elstertal

Nach telefonischer Vereinbarung:	Frau Ilona Bachmann, Walpernhain, 036691 / 43982
	Frau Carola Bergmann, Crossen an der Elster, 036693 / 20601
	Frau Barbara Schmidt, Hartmannsdorf, 0170 / 2270613

## Schließung der Verwaltung

**Wegen des Feiertages am 25. Mai 2006 (Christi Himmelfahrt)**  
bleibt die Verwaltung am Freitag, dem 26. Mai 2006, geschlossen!

## Wir gratulieren

### Im Juni gratulieren wir

#### in Crossen an der Elster

am 01.06.	Frau Rita Gottschalk	zum 71. Geburtstag
am 01.06.	Frau Vera Roeser	zum 76. Geburtstag
am 03.06.	Frau Helga Eichler	zum 65. Geburtstag
am 03.06.	Frau Elisabeth Thomas	zum 73. Geburtstag
am 04.06.	Frau Irene Wohlfahrt	zum 76. Geburtstag
am 05.06.	Herrn Paul Geßner	zum 72. Geburtstag
am 05.06.	Frau Lotte Junghans	zum 79. Geburtstag
am 06.06.	Frau Anneliese Wohlfahrt	zum 72. Geburtstag
am 07.06.	Herrn Franz Ehspanner	zum 80. Geburtstag
am 07.06.	Frau Liselotte Weikert	zum 76. Geburtstag
am 07.06.	Frau Erika Wiesenthal	zum 72. Geburtstag
am 08.06.	Frau Marie Kornmann	zum 96. Geburtstag
am 08.06.	Frau Armgard Maron	zum 73. Geburtstag
am 09.06.	Herrn Helmut Bürger	zum 77. Geburtstag
am 09.06.	Herrn Hans-Jochen Gottschalk	zum 72. Geburtstag
am 09.06.	Frau Elfriede Mutschke	zum 68. Geburtstag
am 11.06.	Herrn Hans Wohlfahrt	zum 75. Geburtstag
am 12.06.	Herrn Hans-Günter Freyer	zum 72. Geburtstag
am 12.06.	Frau Anneliese Graul	zum 82. Geburtstag
am 13.06.	Herrn Hansjürgen Faßhauer	zum 66. Geburtstag
am 14.06.	Herrn Heinz Bäselt	zum 66. Geburtstag
am 17.06.	Frau Petra Boy	zum 65. Geburtstag
am 17.06.	Herrn Helmut Hellfritzsch	zum 68. Geburtstag
am 17.06.	Frau Barbara Kleinschmidt	zum 72. Geburtstag
am 17.06.	Herrn Hubert Löffler	zum 65. Geburtstag
am 19.06.	Herrn Karl Beinlich	zum 67. Geburtstag
am 19.06.	Frau Gerda Henkel	zum 82. Geburtstag
am 19.06.	Herrn Kurt Scheffler	zum 82. Geburtstag
am 20.06.	Frau Inge Schlauch	zum 77. Geburtstag
am 23.06.	Herrn Günter Kurzweg	zum 85. Geburtstag
am 25.06.	Frau Ilse Beier	zum 77. Geburtstag
am 25.06.	Frau Johanna Goletz	zum 82. Geburtstag
am 25.06.	Frau Hannelore Mahner	zum 70. Geburtstag
am 27.06.	Frau Monika Kießling	zum 66. Geburtstag
am 28.06.	Herrn Günther Schnell	zum 78. Geburtstag
am 30.06.	Frau Brunhilde Detzner	zum 77. Geburtstag
am 30.06.	Frau Gertrud Legler	zum 73. Geburtstag

#### in Hartmannsdorf

am 04.06.	Frau Hilde Engel	zum 73. Geburtstag
am 06.06.	Herrn Friedrich Stolle	zum 78. Geburtstag
am 07.06.	Frau Renate Heinze	zum 77. Geburtstag
am 07.06.	Frau Elisabeth Kasper	zum 78. Geburtstag
am 10.06.	Frau Irmgard Zechner	zum 79. Geburtstag
am 12.06.	Frau Ursula Seidl	zum 85. Geburtstag
am 15.06.	Frau Gerda Steinert	zum 82. Geburtstag
am 17.06.	Frau Charlotte Bula	zum 75. Geburtstag
am 17.06.	Frau Renate Flegel	zum 70. Geburtstag
am 17.06.	Herrn Rolf Strauß	zum 67. Geburtstag
am 20.06.	Frau Waltraud Matthes	zum 69. Geburtstag
am 30.06.	Frau Ilse Petersohn	zum 81. Geburtstag

#### in Heide-land OT Buchheim

am 04.06.	Frau Käthe Sychla	zum 77. Geburtstag
am 06.06.	Frau Christa Dittrich	zum 77. Geburtstag
am 07.06.	Frau Gertrud Pabst	zum 84. Geburtstag
am 13.06.	Herrn Siegfried Schweder	zum 66. Geburtstag
am 20.06.	Herrn Jürgen Böttcher	zum 72. Geburtstag

#### in Heide-land OT Etdorf

am 04.06.	Frau Frieda Mogge	zum 79. Geburtstag
am 06.06.	Frau Ludmilla Janson	zum 76. Geburtstag
am 21.06.	Herrn Hans Janson	zum 70. Geburtstag
am 30.06.	Frau Ruth Gruber	zum 73. Geburtstag

#### in Heide-land OT Großhelmsdorf

am 04.06.	Frau Magdalene Gänger	zum 80. Geburtstag
am 04.06.	Frau Margot Sprenger	zum 80. Geburtstag
am 20.06.	Frau Liane Janovsky	zum 69. Geburtstag
am 20.06.	Herrn Manfred Neuhäuser	zum 66. Geburtstag

#### in Heide-land OT Königshofen

am 07.06.	Frau Regine Schmidt	zum 70. Geburtstag
am 08.06.	Herrn Rudolf Oehlemann	zum 78. Geburtstag
am 08.06.	Frau Isolde Radefeld	zum 66. Geburtstag
am 14.06.	Frau Renate Liebig	zum 73. Geburtstag
am 14.06.	Herrn Helmut Tietze	zum 75. Geburtstag
am 18.06.	Frau Lucie Wulschner	zum 81. Geburtstag
am 26.06.	Herrn Rudolf Rosenkranz	zum 71. Geburtstag
am 27.06.	Frau Helga Steitz	zum 67. Geburtstag

#### in Heide-land OT Lindau

am 08.06.	Frau Christa Brauer	zum 76. Geburtstag
am 15.06.	Frau Ruth Seidel	zum 83. Geburtstag

#### in Heide-land OT Rudelsdorf

am 12.06.	Frau Sigrid Hanf	zum 72. Geburtstag
am 24.06.	Herrn Herbert Haufe	zum 80. Geburtstag

#### in Heide-land OT Thiemendorf

am 30.06.	Frau Gertrud Wagner	zum 81. Geburtstag
-----------	---------------------	--------------------

#### in Rauda

am 03.06.	Frau Lieselotte Prüfer	zum 81. Geburtstag
am 06.06.	Frau Sigrid Lenke	zum 70. Geburtstag
am 13.06.	Herrn Heinz Böhme	zum 75. Geburtstag
am 14.06.	Frau Anneliese Mahler	zum 71. Geburtstag
am 18.06.	Frau Johanna Grünert	zum 72. Geburtstag
am 25.06.	Herrn Hartmut Lenke	zum 68. Geburtstag
am 26.06.	Herrn Anton Säckl	zum 78. Geburtstag
am 28.06.	Frau Tonie Paunack	zum 79. Geburtstag

#### in Silbitz

am 01.06.	Frau Christel Habicht	zum 69. Geburtstag
am 01.06.	Frau Erika Trzeba Seifartsdorf	zum 67. Geburtstag
am 03.06.	Frau Ilse Oberläuter	zum 72. Geburtstag
am 07.06.	Herrn Egon Eichelkraut	zum 68. Geburtstag
am 12.06.	Frau Dagmar Müller Seifartsdorf	zum 68. Geburtstag
am 14.06.	Herrn Lothar Petzold	zum 65. Geburtstag
am 14.06.	Frau Irene Prüfer	zum 77. Geburtstag
am 22.06.	Frau Ursula Baumgärtel	zum 77. Geburtstag
am 24.06.	Frau Hanna Feit	zum 77. Geburtstag
am 24.06.	Frau Ella Krause Seifartsdorf	zum 84. Geburtstag
am 28.06.	Herrn Hartmann Stein	zum 70. Geburtstag
am 30.06.	Herrn Erich Gemeinhardt	zum 77. Geburtstag

#### in Walpernhain

am 02.06.	Frau Herta Engelhardt	zum 85. Geburtstag
am 02.06.	Frau Marianne Löbel	zum 67. Geburtstag
am 02.06.	Frau Elfriede Seidel	zum 67. Geburtstag
am 09.06.	Herrn Werner Jahr	zum 79. Geburtstag
am 28.06.	Herrn Arno Böttcher	zum 86. Geburtstag



**Nächster Redaktionsschluss:**

**Dienstag, den 06.06.2006**

**Nächster Erscheinungstermin:**

**Freitag, den 16.06.2006**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Verwaltungsgemeinschaft

#### Wahlen 2006 in Thüringen

##### Wahl der Landräte - endgültiges Ergebnis

###### Landkreis 074 Saale-Holzland-Kreis

###### Verwaltungsgemeinschaft 7405 Heide-land-Elstertal

Name	Wahlbe- rechtigte	Wähler	Wahlbe- teiligung	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	Heller, Andreas (CDU) absolut	%	Schurtzmann, Knuth (Die Linke.) absolut	%	Schönfeld, Karsten (SPD) absolut	%
Crossen an der Elster	1693	582	34,4	16	566	280	49,5	134	23,7	152	26,9
Hartmannsdorf Heide-land	683	229	33,5	2	227	67	29,5	75	33,0	85	37,4
insgesamt	1777	723	40,7	12	711	396	55,7	169	23,8	146	20,5
Buchheim	152	62	40,8	1	61	40	65,6	9	14,8	12	19,7
Etdorf	246	59	24,0	3	56	38	67,9	6	10,7	12	21,4
Großhelmsdorf	257	100	38,9	1	99	59	59,6	24	24,2	16	16,2
Königshofen	569	248	43,6	4	244	128	52,5	65	26,6	51	20,9
Lindau/Rudelsdorf	280	136	48,6	1	135	72	53,3	35	25,9	28	20,7
Thiemendorf	199	87	43,7	1	86	36	41,9	26	30,2	24	27,9
Törpla	74	31	41,9	1	30	23	76,7	4	13,3	3	10,0
Rauda	304	104	34,2	3	101	49	48,5	23	22,8	29	28,7
Silbitz insgesamt	612	230	37,6	6	224	108	48,2	59	26,3	57	25,4
Silbitz	474	164	34,6	6	158	79	50,0	48	30,4	31	19,6
Seifartsdorf	138	66	47,8	0	66	29	43,9	11	16,7	26	39,4
Walpernhain	163	104	63,8	4	100	44	44,0	21	21,0	35	35,0

Diese Statistik enthält nicht die Briefwahlen, da diese in einem Sammelbriefwahlvorstand beim Landratsamt ausgezählt wurden. Damit ist die Wahlbeteiligung um 4 % höher anzusehen. Am 21.05.2006 findet eine Stichwahl zwischen den zwei Bewerbern Herrn Heller und Herrn Schurtzmann statt. Wir hoffen auf eine hohe Wahlbeteiligung.

#### Stichwahlen zur Wahl des Landrates des Saale-Holzland-Kreises am 21. Mai 2006

##### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

durch das Wahlergebnis vom 07. Mai 2006 ist eine Stichwahl für das Amt des Landrates am 21. Mai 2006 erforderlich. Als Kreiswahlleiter im Saale-Holzland-Kreis rufe ich Sie hiermit auf, auch zur Stichwahl Ihr demokratisches Wahlrecht durch Stimmabgabe wahrzunehmen.

Wie wird die Stichwahl am 21.05.2006 ablaufen?

##### 1. Zur Direktwahl (Stimmabgabe im Wahllokal):

Die Stichwahl findet am 21.05.2006 in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr in den gleichen Wahllokalen wie bei der Wahl am 07. Mai 2006 statt. **Sie erhalten für die Stichwahl keine neue Wahlbenachrichtigung.** Bringen Sie bitte Ihre Wahlbenachrichtigungskarten von der Wahl am 07. Mai 2006 mit. Falls Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht mehr haben sollten, so genügt es, wenn Sie im Wahllokal Ihren Personalausweis oder Ihren Reisepass vorlegen, um sich ausweisen zu können.

##### 2. Briefwahl

Wer am 07. Mai 2006 seine Stimme per Briefwahl abgegeben hat, hat automatisch auch für die Stichwahl die Briefwahlunterlagen erhalten.

Wenn Sie den Postweg wählen, müssen die Wahlbriefe spätestens am 19.05.2006 beim Postamt eingegangen sein.

Beachten Sie bitte die üblichen Postlaufzeiten (ca. 2 - 3 Tage). Die letzte Möglichkeit, Ihren Wahlbrief abzugeben, besteht am Wahlsonntag, dem 21.05.2006 bis 18.00 Uhr bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle.

Verspätete Wahlbriefe können nicht mehr berücksichtigt werden.

gez. Dr. Möller  
Kreiswahlleiter

#### Amtsgericht Stadtroda

Stadtroda, 04. April 2006

**Geschäftsnummer: 7 UR II 03/2005**

##### Aufgebot

Familienname, ggf. auch Geburtsname, Vornamen (Rufname unterstreichen):

Wöllner, Kurt

Geburtsort: 21. Jan. 1914

Geburtsort (Kreis, Land): Königshofen

Beruf: Dachdecker

Anschrift am letzten Wohnsitz:

Königshofen, Kreis Eisenberg

Militärischer Dienstgrad: nicht bekannt

Letzte bekannte militärische

Einheit/Truppenanschrift: Stabskp. Gren. Rgt. 848

Feldpostnummer: nicht bekannt

Vermisst seit: 19. Sept. 1943

in/bei: Kremenschug/Russland

soll für **tot** erklärt werden.

Der Verschollene wird aufgefordert, sich zu melden, widrigenfalls er für tot erklärt wird.

Alle, die Auskunft über den Verschollenen geben können, werden aufgefordert, Anzeige zu erstatten. Meldung und Anzeige haben bis zum **Freitag, dem 07. Juli 2006**, beim Amtsgericht Stadtroda zu erfolgen.

Antragsteller:

Waldemar Töpfer, wohnh. Dorfstr. 13, 07616 Rauschwitz

gez. Unterschrift

Rechtspfleger/in

ausgefertigt am: 10. April 2006

**Amtsgericht Stadtroda**

**Franz**

**Urkundsbeamter**

- Siegel -

## Gemeinde Hartmannsdorf

### Eilentscheidung des Bürgermeisters

gem. § 30 ThürKO am 13.04.2006

Einvernehmen zu einem Bauantrag

## Gemeinde Heide-land

### Beschlüsse des Gemeinderates Heide-land

zur Sitzung am 27.04.2006

#### Beschluss 30/2006

Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 09.03.2006 in der vorliegenden Form.

#### Beschluss 31/2006

Nichtausübung Vorkaufsrecht UR-Nr. 408/06.

#### Beschluss 32/2006

Nichtausübung Vorkaufsrecht UR-Nr. 410/06.

#### Beschluss 33/2006

Nichtausübung Vorkaufsrecht UR-Nr. 373/06.

#### Beschluss 34/2006

Zustimmung zu einem Bauvorhaben

#### Beschluss 35/2006

Zustimmung zur Beantragung von Fördermitteln über die Förderrichtlinie des Thüringer Ministeriums für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt "Förderung zur Erhaltung und Stärkung des ländlichen Raumes" für die Beschaffung einer Beschaltungsanlage für die Feuerwehr, OT Thiemendorf.

#### Beschluss 36/2006

Der Gemeinderat Heide-land gewährt dem Ortsteil Thiemendorf 6.000 EUR für die Instandsetzung der Straßen im Ortsteil Thiemendorf.

Die Mittel werden ausschließlich für Heißmischgut benötigt. Alle anderen Leistungen sind für die Gemeinde kostenlos.

#### Beschluss 37/2006

Der Gemeinderat Heide-land beauftragt die Fa. Bauer mit der Reparatur von 200 qm Straßenfläche (Löcher schließen) laut Angebot.

Die Firma Bauer erhält ein Zeitlimit von 6 Wochen ab Auftragsvergabe.

#### Beschluss 38/2006

Der Gemeinderat Heide-land beschließt, dass das Vorhaben „Hochwasserschutz Etzdorf“ in die Maßnahmen des Regionalmanagements aufgenommen und begleitet wird sowie Möglichkeiten der Förderung ausgeschöpft werden.

#### Beschluss 39/2006

Die Gemeinde Heide-land schließt mit der Agrargenossenschaft Buchheim/Crossen e. G. einen Pachtvertrag über Teilstücke der Flurstücke 270/1 und 271/1, Flur 2, Gemarkung Etzdorf ab.

Grund: Schaffung eines Regenrückhaltebeckens

## Ortsteil Buchheim

### Verhalten auf dem Friedhof

Von Nutzungsberechtigten des Friedhofes in Buchheim musste wiederholt festgestellt werden, dass die Bepflanzung auf deren Grabstätten vorsätzlich beschädigt wurde.

Wir weisen darauf hin, dass sich jeder Friedhofsbesucher der Würde des Ortes entsprechend zu verhalten hat.

Nicht gestattet innerhalb des Friedhofes ist:

1. den Friedhof und seine Einrichtungen und Anlagen zu verunreinigen und zu beschädigen, sowie Rasenflächen und Grabstätten unberechtigterweise zu betreten,
  2. Abraum und Abfall aller Art außerhalb der hierfür vorgesehenen Plätze abzulegen,
  3. das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art soweit nicht eine besondere Erlaubnis vorliegt; ausgenommen von diesem Verbot sind Kinderwagen und Rollstühle sowie Fahrzeuge der Friedhofsverwaltung,
  4. Waren aller Art und gewerbliche Dienste anzubieten,
  5. an Sonn- und Feiertagen und in der Nähe einer Bestattung störende Arbeiten durchzuführen,
  6. ohne schriftlichen Auftrag eines Berechtigten bzw. ohne Zustimmung der Friedhofsverwaltung gewerbsmäßig zu fotografieren,
  7. Druckschriften zu verteilen, ausgenommen Drucksachen, die im Rahmen von Bestattungsfeiern notwendig und üblich sind,
  8. Tiere mitzubringen, ausgenommen Blindenhunde.
- Ordnungswidrigkeiten können mit einem Bußgeld bis 1.000,00 EUR geahndet werden.

## Gemeinde Silbitz

### Beschlüsse des Gemeinderates Silbitz zur Sitzung am 06.04.2006

#### Beschluss 06/2006

Zustimmung zur Bündelung der kommunalen Anteile an der E.ON Thüringer Energie AG (vormals TEAG Thüringer Energie AG) in einem kommunalen Energie-Pool (KEBT AG)

#### Beschluss 07/2006

Zustimmung zum Bauvorhaben der Silbitz Guss GmbH

#### Beschluss 08/2006

Vergabe von Bauleistungen für die Sanierung der Straße im Unterdorf inklusive Bachmauer in Seifartsdorf an die Firma Strassing-Limes Bau GmbH

## Gemeinde Walpernhain

### Beschlüsse des Gemeinderates Walpernhain

zur Sitzung am 25.04.2006

#### Beschluss 15/2006

Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 14.03.2006

#### Beschluss 16/2006

Zustimmung zur Vergabe der Bauleistungen für die Lieferung und den Einbau einer Saaleingangstür an die Fa. Thomas Brack in Walpernhain mit einem Kostenangebot von 1.230,76 EUR brutto

#### Beschluss 17/2006

Nichtausübung Vorkaufsrecht UR-Nr. 387/2006

#### Beschluss 18/2006

Stellungnahme der Gemeinde Walpernhain im Rahmen der 2. Auslegung des Bebauungsplans Nr. 1 der Gemeinde Heide-land - Industrie- und Gewerbepark „Heidegrund Süd“ - Zustimmung -

## Ende des amtlichen Teiles

## Mitteilungen und Verschiedenes

### Verwaltungsgemeinschaft

#### 1. Schadstoffkleinmengensammlung aus Haushalten 2006

Im Saale-Holzland-Kreis findet vom 30.05. - 01.07.2006 die 1. Sammlung von Schadstoffkleinmengen und Kleinelektronikschrott in diesem Jahr statt.

Die Termine für die Sammelaktion entnehmen Sie bitte dem nachfolgenden Tourenplan.

#### Am Schadstoffmobil wird u. a. Folgendes angenommen

##### Schadstoffe:

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Akkus, Allzweckreiniger, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Chemikalien aller Art, Desinfektionsmittel, Düngemittelreste, Energiesparbirnen, Farbreste, Farbverdünner, Frostschutzmittel, Fixierbäder, Fotochemikalien, Fensterputzmittel, Fleckentferner, Fugendichtmasse, Gartenchemikalien, Gifte, Grillanzünder, Grillreiniger, Halogenlampen, Haushaltschemikalien, Haushaltsreiniger, Holzschutzmittel, Insektenvernichtungsmittel, Imprägniermittel, Kalkentferner, Klebstoffe, Kosmetika, Lacke, Laugen, Lederspray, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Medikamente, Nagellack, Nagellackentferner, Nitroverdünnung, Pflanzenschutzmittel, Quecksilberabfälle, Rattengift, Reinigungsmittel, Rohrreiniger, Rostschutzmittel; Salben, Sanitärreiniger, Schädlingsbekämpfungsmittel, Schmieröle, Silberputzmittel, Thermometer, Terpentin, Trockenbatterien, Verdünnung, Waschbenzin, WC-Reiniger, Zweikomponentenkleber u. a.

##### Kleinelektronikschrott:

Küchenmaschinen, Haartrockner, Videorecorder, kleine Radios, Staubsauger (ohne Metallrohr) u. a. Schadstoffe und Kleinelektronikschrott sind dem Personal des Schadstoffmobiles **persönlich zu übergeben**. Eine unbeaufsichtigte Bereitstellung an den Standplätzen des Schadstoffmobiles ist **nicht erlaubt**.

#### Freitag, den 02.06.2006

Törpla	Wertstoffcontainerstellplatz	10.00 - 10.15 Uhr
Großhelmsdorf	Wertstoffcontainerstellplatz	15.20 - 15.35 Uhr
Rudelsdorf	Wertstoffcontainerstellplatz	15.50 - 16.05 Uhr
Lindau	Wertstoffcontainerstellplatz	16.20 - 16.35 Uhr
Königshofen	Wertstoffcontainerstellplatz	16.50 - 17.05 Uhr

#### Mittwoch, den 07.06.2006

Walpernhain	Bushaltestelle	10.00 - 10.15 Uhr
Buchheim	Wertstoffcontainerstellplatz	10.30 - 10.45 Uhr
Thiemendorf	Wertstoffcontainerstellplatz	11.00 - 11.15 Uhr
Etzdorf	Wertstoffcontainerstellplatz	11.30 - 11.45 Uhr
Rauda	Platz an B7 rechts aus Ri. Eisenberg	12.30 - 12.45 Uhr
Hartmannsdorf	Wendescheife am Raudabach	13.30 - 13.55 Uhr
Nickelsdorf	Wertstoffcontainerstellplatz	14.10 - 14.25 Uhr
Crossen	Parkplatz an der Hauptstraße	14.40 - 15.25 Uhr
Ahlendorf	Wertstoffcontainerstellplatz	15.40 - 15.55 Uhr
Tauchlitz	Wertstoffcontainerstellplatz	16.10 - 16.25 Uhr
Silbitz	Parkplatz an der Schule	16.40 - 17.05 Uhr
Seifartsdorf	untere Bushaltestelle	17.20 - 17.35 Uhr

#### Verein "Ländliche Kerne" e. V. Am Raudabach 1, Hartmannsdorf informiert

##### Haus der Generationen Hartmannsdorf

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 14.00 - 20.00 Uhr

##### Jugendclub Heide-land/Ortsteil Buchheim

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 14.00 - 20.00 Uhr

##### Jugendclub Heide-land/ Ortsteil Königshofen

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 14.00 - 20.00 Uhr

##### Jugendclub Crossen

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 14.00 - 20.00 Uhr

##### Jugendclub Lindau

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 13.00 - 19.00 Uhr

#### Aktivitäten im Monat Mai/Juni 2006

##### Jugendclub Crossen

- Rätselnachmittag  
- Gesellschaftsspiele  
- Fußball-WM

##### Jugendclub Buchheim

- Spiele im Freien  
- Deko zum Muttertag  
- TT-Turnier

##### Jugendclub Hartmannsdorf

- Glückwunschkarten basteln  
- Wir gehen wandern  
- Kindertagsfeier

##### Jugendclub Königshofen

- Gesellschaftsspiele  
- Kindertagsfeier  
- Fußballkickerspiel

##### Jugendclub Lindau

- Spiele im Freien  
- Wanderung  
- Muttertag

##### Gebietsjugendpfleger:

**Ansprechpartner Frau Eckart**  
**Telefon: 0173 4926746**

## Kindertagesstättenzweckverband Crossen - Hartmannsdorf

### Frühjahrseinsatz

#### Wir sagen danke!

Am Samstag, dem 29.04.2006 fand bei launischem Aprilwetter unser diesjähriger Frühjahrseinsatz in der Kindereinrichtung statt.

##### Die fleißigen Muttis

Frau Einhorn,  
Frau Seiler,  
Frau Voigt,  
Frau Mahl,  
Frau Bonk,  
Frau Naumann und  
Frau Kiesewetter



reinigten Spielmaterial, Sitzgarnituren und Spielhäuschen.

Der Elternbeiratsvorsitzende Herr Weiselowski befestigte ein neues Wippen im Spielgarten. Über 2 1/2 Jahre brachte er die von den Eltern bereitgestellten Altstoffe zur Sammelstelle nach Bad Köstritz. Vom Erlös dieser Aktion konnte es angeschafft und aufgestellt werden.

Herr Müller, Herr Mahl und Herr Naumann betonierten einen neuen Kletterreck ein, welcher unsere kleinen Sportler zu tollen Leistungen anregen wird.

Herr Perlich versorgte in bewährter Weise alle Helfer mit Rostbratwurst. Eine lange Tafel wurde schnell aufgestellt und Mittagspause in der Diele gehalten.

13 Kinder halfen mit beim Sandspielzeug sortieren, nutzten die Zeit, um ungestört mit den begehrten Kipperautos zu fahren oder beteiligten sich am Malwettbewerb, als es zu kräftig regnete.

Aus unserem Team waren 8 Kolleginnen am Samstag dabei, um die Bedingungen für unsere Kinder im Garten sowie im Haus zu verbessern.

In Kürze ist ein weiterer Einsatz zur neuen Gestaltung des Spielgeländes geplant!

Alle Kinder, der Elternbeirat und das Team der Einrichtung würden sich über rege Teilnahme von vielen starken Vatis freuen, denn ein neues Spielgerät soll aufgestellt werden. Der Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

#### Die Elstertalpatzen

## Gemeinde Crossen an der Elster

### Gartengrundstücke zu verpachten

In unserer Kleingartenanlage im Flurgraben Crossen sind zur Zeit einige Gärten, ca. 300 qm groß, die aus Altersgründen aufgegeben wurden, neu zu verpachten. Interessenten melden sich bitte bei Herrn Herbert Kiefer; Tel. 036693/20444.

### Planänderung Seniorenveranstaltungen 2006

- Di., 13.06. Besuch des Kindergartenmuseums von Frau Schaller, anschließend Kaffee und Kuchen im Garten  
Treffpunkt : 14:00 Uhr im Hof von Frau Eva-Maria Schaller, Nöben 9  
(Anmeldung erforderlich)
- Mi., 30.08. Wanderung - Besichtigung der Kläranlage Crossen  
- Kaffeetrinken im Gasthof Ahlendorf  
- zurück an der Elster  
- Zwischenstopp bei den Nutria  
- Treffpunkt: 14:00 Uhr an der Kirche in Crossen  
(Anmeldung erforderlich)
- Sa., 09.09. Senientag in Tröbnitz bei Stadtroda  
Abfahrt: 8.30 Uhr Crossen  
Fahrtkosten: ca. 6,00 EUR/Pers. (Anmeldung erforderlich)
- Mi., 04.10. Aufzeigen von alternativen Hilfsmöglichkeiten bei Fuß- und Beinleiden, Knie- und Hüftbeschwerden und bei Rückenschmerzen,  
Referent: Herr Oswald Ramolla, Mühlhausen  
- 14:00 Uhr „Alte Schule“
- Mi., 01.11. Verkehrsteilnehmerschulung für Ältere, Referent: Herr Egon Kakolewski, Schmölln  
- 14:00 Uhr Rentnerspeiseraum / Gemeinde  
(Anmeldung erforderlich)
- Mi., 06.12. Weihnachtsfeier - Programm mit Siggie Troß  
- 15:00 Uhr im Kulturhaus Crossen

Anmeldungen sind möglich bei Frau Fleischhauer, Tel.: 22 937.  
Zu allen Veranstaltungen lädt Frau Fleischhauer recht herzlich ein!

## Maibaumsetzen in Crossen

### Freitag, den 26.05.2006 - im Klubhaus Crossen

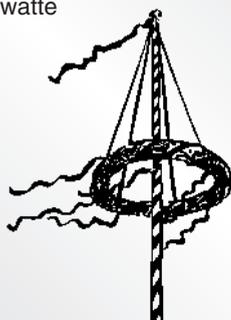
20.00 Uhr Tanz mit dem Schalmeien-Orchester Lindau/ Rudelsdorf und ZARTIS Disco von 19.00 - 21.00 Uhr - happy hour -  
Eintritt 3,00 EUR, Bier 1,00 EUR  
ab 21.00 Uhr - Eintritt 5,00 EUR

### Samstag, den 27.05.2006 - Markt Crossen

14.00 Uhr - Setzen des Maibaumes  
- Kaffee und Kuchen,  
Spanferkel-Rollbraten u. a.  
- Ponyreiten  
- Hüpfburg, Zuckerwatte  
- Preiskegeln  
- Tanz unter dem Maibaum

Für das leibliche Wohl ist gesorgt !

Es laden ein  
**Die Gemeinde Crossen  
und die Elstertaler  
Burschenschaft e. V. Crossen!**



## Auf zum 8. Brückenfest nach Ahlendorf

Am Freitag, dem **09. Juni 2006** findet das diesjährige Brückenfest in Ahlendorf an der Elster statt. Es gibt wieder viel zu sehen und zu erleben. Im Programm zur musikalischen Unterhaltung präsentieren wir die **Waldspitzbuben** aus Leutenberg/Thüringen. Natürlich kommen auch die Fußballfans auf ihre Kosten, denn das Eröffnungsspiel wird auf einer Großleinwand „live“ übertragen.

### Ablauf:

15.00 bis 19.00 Uhr	Die Waldspitzbuben
19.00 bis 20.00 Uhr	Schalmeienorchester Lindau/Rudelsdorf
20.00 bis 20.30 Uhr	Gospelgesangschor Eisenberg
20.00 bis 21.30 Uhr	Schalmeienorchester
ab 21.30 Uhr	Disco mit DJ Kosch
ab ca. 22.45 Uhr	Höhenfeuerwerk

Für unsere Gäste fährt ein Pendelbus von Crossen nach Ahlendorf und zurück!  
Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt!

*Es lädt ein der Ahlendorfer Brückenverein!*

## Eine bedeutende Persönlichkeit aus Crossen an der Elster feiert Geburtstag

**Frau Erna Thurm vollendet am 24. Mai 2006  
ihren 90. Geburtstag.**

Sie ist weit über das Territorium ihres Heimatortes Crossen/Elster hinaus bekannt, als unermüdlich engagierte Frau auf dem Gebiet des DRK, inkl. Jugendarbeit sowie der Seniorenarbeit. Über viele Jahrzehnte war sie die Vorsitzende des DRK in Crossen. Dafür wurde sie mit dem Ehrenzeichen des DRK in Gold ausgezeichnet. In ihrer gesellschaftlichen Arbeit engagierte sich Frau Thurm ebenso für die Jugendarbeit, speziell bei der Ausbildung „Junger Sanitäter“.

Im Rahmen der Volkssolidarität hat sie viele Veranstaltungen organisiert, sowie pflegte sie das Tagebuch bzw. Chronik in der Seniorenarbeit.

Wir als Gemeinde Crossen sagen danke für diese aufopferungsvolle Arbeit. Frau Thurm hat ein bedeutendes Stück Geschichte in unserer Gemeinde mit geschrieben. Viel Gesundheit und persönliches Wohlergehen wünschen wir ihr alle von ganzem Herzen.



## Buntes Markttreiben zum 8. Hoffest im Rittergut Nickelsdorf

Am Sonnabend, dem **10.06.2006** öffnet der Verein „Ländliche Kerne“ e. V. von 10.00 Uhr bis Mitternacht die Türen seines Rittergutes zum 8. Hoffest.

Der Markt setzt in bewährter Weise auf Produkte regionaler Direktvermarkter.

Den Besucher erwartet ein umfangreiches Sortiment an Käse, Gemüse, Tee, Gewürze, Wein und Honig. Hier bietet sich reichliche Gelegenheit zum Probieren, zum Vergleichen und natürlich auch zum Kaufen.

Die Mitarbeiter der Vereine „Ländliche Kerne“ e. V. und Wendepunkt werden ihre selbstgefertigten Artikel anbieten. Brot aus dem Holzbackofen, Gegrilltes und Gegartes, Räucherfisch und selbstgebackener Kuchen runden des Spektrum der kulinarischen Genüsse ab.

Im Bereich Handwerk werden Pantoffelmacher, Korbmacher, Holzhändler und viele andere zu erleben sein. Zudem sorgt ein umfangreiches Programm, gestaltet von Vereinen, Schulen und Kindergärten, für ein kurzweiliges Hoffest.



Das besondere Angebot für unsere kleinen Gäste: Kinderspiele, Bastelstraße und Kinderschminken. Ab 20.00 Uhr wird die Disco „Querbeat“ Alt und Jung in Tanzlaune versetzen.

### Das Rittergut sucht seine Geschichte

Wir, der Verein „Ländliche Kerne“ e. V. sind seit 1998 bemüht, das Gut zu erhalten und als Jugendbegegnungsstätte auszubauen und zu bewirtschaften. Wir haben schon viel geschafft. Unterkünfte mit Sanitäreinrichtungen, Seminarräume, Werkstätten, Speisesaal und vieles mehr werden nicht nur zu unseren Festen und Veranstaltungen genutzt.

Wir sind zur Zeit dabei, eine kleine Gaststube einzurichten, damit auch Wanderer und anderen Gästen eine Möglichkeit zum Verweilen und Rasten geboten wird.

Um den Gästen das Gut und dessen Geschichte näher zu bringen, möchten wir eine kleine Ausstellung zu den früheren Besitzern gestalten. Wir haben bei unseren Recherchen viel Geschichtliches zusammengetragen, doch fehlt es an Schaustücken. Darum bitten wir um Ihre Hilfe:

Wir suchen aus der Zeit zwischen 1580 - 1950 vor allem Fotos, Bilder, Briefe, Bücher usw., alles was mit Wolf Ernst von Flemming sowie Baronin Elisabeth von Heyking zu tun hat. Natürlich freuen wir uns auch über Kleidung, Geschirrtöpfe, Inventar, alte Möbel und Ähnliches aus dieser Zeit.

Wenn Sie uns helfen können und möchten, melden Sie sich bei Herrn Kutschbach unter: 03 66 93 / 2 00 72.

### Staatliche Regelschule „Elstertal“

Die Schülerinnen Julia Ertmer  
Franziska Martin und  
Sandra Hauschild

nahmen am 27.04.2006 an der naturwissenschaftlichen Olympiade in Wurzbach teil. Von 16 beteiligten Mannschaften konnten sie mit 60 von 70 möglichen Punkten einen hervorragenden **4. Platz** belegen.

Dazu unseren herzlichen Glückwunsch. **Das war spitze!**

gez. Radicke

## Gemeinde Heide-land

### Ortsteil Etdorf

# 11. Etdorfer Hoffest

Am Wochenende vom 16.06. - 18.06.2006 findet das 11. Hoffest auf dem Gelände der Agrargenossenschaft Buchheim-Crossen eG in Etdorf statt.

#### Programm 11. Etdorfer Hoffest 2006

##### Freitag, den 16.06.2006

18.00 Uhr Wilfried Mengs und Familie in der Kirche zu Etdorf  
20.30 Uhr Fackelumzug mit dem Spielmannszug Königshofen und anschließendem Sonnenwendfeuer

##### Sonnabend, den 17.06.2006

08.00 -  
10.00 Uhr Besichtigung des Produktionsstandortes Buchheim einschließlich Biogasanlage

10.00 Uhr Eröffnung des 11. Hoffestes  
10.15 Uhr Eröffnung der 10. Eierschau mit Werbeschau im Anbau Pferdestall  
Beginn aller Ausstellungen

- Mechanisierungskette Feldbau mit Vorführungen
- Präsentation von Rindern mit Nachzucht, alle sind eingeladen mit geübtem Auge die Gewichtsklasse von Rindern zu schätzen
- Ausstellung der Geflügel- und Kaninchenzüchter, Streichelzoo
- Hegegemeinschaft Heide-land-Elstertal
- alte Traktoren und Technik mit Rundfahrten durch das Dorf
- Schaubeschlagen durch den Schmied
- großer Bauernmarkt mit verschiedenen Vorführungen von traditionellem Handwerk - Schlemmermarkt
- Führungen zum Bauerngarten
- bäuerlicher Hausrat im Pferdestall
- Ausstellung aller anlässlich des Malwettbewerbs der Grundschulen Crossen und Königshofen eingegangenen Zeichnungen in der Festscheune

10.30 Uhr Programme der Kindergärten Hartmannsdorf, Königshofen und Thiemendorf sowie der Grundschulen Crossen und Königshofen in der Reithalle

- anschließend Spiele und Beschäftigung für unsere Kleinen
- Torwandschießen für alle Altersgruppen mit dem Sportverein Königshofen
- Mutige für Bullenreiten gesucht

12.30 Uhr Einsatz der Feuerwehren aus dem Territorium  
 13.30 Uhr Vorführungen rund ums Pferd mit dem Reit- und Fahrverein Etdorf  
 14.00 Uhr Auftritt des Posaunenchores in der Festscheune  
 14.30 Uhr 5. Etdorfer Dengelmeisterschaft vor dem Pferdestall  
 15.30 Uhr Volkskunst mit dem Chor Buchheim und dem Männergesangsverein Weißenborn in der Festscheune

gegen  
 18.00 Uhr Ausklingen aller Veranstaltungen  
 20.00 Uhr Hoffestball als Dankeschön-Veranstaltung auf Einladung

Traditionell wird die Eröffnung des Hoffestes von den Böllerschützen des SHK unterstützt. Das Ständchenblasen übernehmen die Schalmeienkapelle Walpernhain und das Schalmeienorchester Lindau/Rudelsdorf sowie 2 Gruppen Jagdhornbläser des Territoriums. Mit dabei sind auch die Hohendorfer Musikanten.

Wie jedes Jahr würden wir uns sehr über die Abgabe von selbstgebackenem Kuchen freuen, da die Kaffeestube ein wichtiger Anlaufpunkt für viele Besucher ist.

Unsere Hoffleischerei und der Hofladen haben selbstverständlich für Sie geöffnet. Nutzen Sie die Präsentation und die Verkostung unserer Produkte. Informieren Sie sich über die Lebensmittelsicherheit der hier verkauften Waren, auch unter dem Gesichtspunkt keine gentechnisch veränderten Stoffe einzusetzen.

### Sonntag, den 18.06.2006

09.00 Uhr Festgottesdienst in der Festscheune  
 10.00 Uhr Frühschoppen an der Festscheune zum Ausklang des 11. Hoffestes

Für das leibliche Wohl ist an allen 3 Tagen ausreichend und in bester Qualität gesorgt. Wir, die Veranstalter, freuen uns auf Ihren Besuch!

**Jutta Schulze**  
 Vorstandsmitglied

## Ortsteil Großhelmsdorf

### Preisskat

Am Gründonnerstag, dem 13. April trafen sich die Kameraden der Feuerwehr zum Preisskat im Schulungsraum des Gerätehauses. In zwei Serien wurde der Feuerwehrskatmeister für das Jahr 2006 ermittelt.



Dabei hatte in der ersten Serie Kamerad Bernd Franz mit 959 Punkten die Nase vorn, gefolgt von Kamerad Frank Engelhardt mit 920 Punkten und Kamerad Gerhard Gerull mit 862 Punkten.

Die zweite Serie ging ebenfalls an den Kamerad Bernd Franz mit 1.495 Punkten vor Kamerad Dieter Franz mit 1.124 Punkten und Kamerad Horst Möbius mit 904 Punkten.

Die Tageswertung gewann: Kamerad Bernd Franz mit 2.454 Punkten vor Kamerad Dieter Franz mit 1.855 Punkten und Kamerad Frank Engelhardt mit 1.674 Punkten.

Die 3 Erstplatzierten erhielten, wie schon in den vergangenen Jahren, einen Pokal zur Erinnerung.

## Ortsteil Königshofen

### Festwoche 27.08. - 03.09.2006

Stand 10.05.2006 – Änderungen vorbehalten

#### Sonntag, 27.08.2006

14.00 Uhr Festliche Eröffnung in der Kirche Königshofen Würdigung der Opfer beider Weltkriege am Kriegerdenkmal Gemütliches Beisammensein unter der Herzog Ernst Eiche auf dem Turnplatz



#### Donnerstag, 31.08.2006

19.00 Uhr Heimatabend im „Norddeutschen Hof“ Öffentliche Vorstellung der Ortschronik „Ein Dorf schreibt seine Geschichte“

#### Freitag, 01.09.2006

19.30 Uhr Fackelzug zum Festplatz (Sportplatz)  
 20.30 Uhr Jugendkonzert und Tanz

#### Samstag, 02.09.2006

10.00 Uhr Eröffnung des Land- und Bauernmarktes mit Rudelsdorfer Traktorentreffen und verschiedenen Ausstellungen und Präsentationen  
 11.00 Uhr Kulturelle Programme aus der Region (Kindergarten, Grundschule, Tanzgruppen und ländliche Vereine)  
 12.00 Uhr Platzkonzert mit Blasmusik  
 13.30 Uhr Chortreffen mit Chören aus der Region  
 14.00 Uhr Musikalische Unterhaltung und Moderation mit verschiedenen Stars  
 16.30 Uhr Tanz im Festzelt  
 20.00 Uhr Kulturelle Einlagen von Künstlern der Region  
 22.00 Uhr Feuerwerk

#### Sonntag, 03.09.2006

09.00 Uhr Festgottesdienst in der Kirche  
 11.00 Uhr Start des „Historischen Festumzuges“  
 13.00 Uhr Abschluss Festumzug auf dem Festplatz  
 Auftritte der beteiligten Spielmannszüge und Orchester im Festzelt

### Impressum:

#### Amtsblatt der VG „Heide-land-Elstertal“

Herausgeber: VG „Heide-land-Elstertal“  
 Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich GmbH  
 In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 15



#### Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Herr Bierbauer, Gemeinschaftsvorsitzender und die Bürgermeister der 6 Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Werner Stracke – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

#### Verlagsleiter: Mirko Reise - Erscheinungsweise:

monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet; Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

- 15.00 Uhr Nicole Freytag - der neue Schlagerstar mit ganztägiger Moderation  
 16.00 Uhr Andrea Berg Showact, Schlettweiner Hausband Party Duo und Comedy  
 18.00 Uhr Travestie-Revue  
 Robby Williams

Ihr  
**Konzept-Team Gera**  
 und  
**Das Festkomitee 750 Jahre Königshofen**

## Aufruf zur Teilnahme am "Historischen Festumzug" Königshofen

Am **Sonntag, den 03.09.2006** starten wir um **11.00 Uhr** als einen Höhepunkt der Festveranstaltungen zum 750. Geburtstag den historischen Festumzug.

Eine Vielzahl von Vereinen, Bürgern, Betrieben und Unternehmen haben bereits ihre Teilnahme und Unterstützung zugesagt. Dafür bereits ein herzliches Dankeschön!

Der Inhalt der 22 Bilder des Festumzuges ist im Folgenden näher erläutert.

Für die Bilder 20 und 21 rufen wir alle Vereine und Unternehmen der Gemeinde Heide-land zur Teilnahme auf.

**Interessierte Vereine und Unternehmen der Gemeinde Heide-land, die Spaß und Freude an ihrer Präsentation im Festumzug haben melden sich bitte bis 31.05.2006**

bei Angelika Ortner           Tel.: 036691 51612  
 bzw.  
 bei Birgit Olscher            Tel.: 0160 7246802

## Historischer Festumzug anlässlich der 750-Jahrfeier in Königshofen

(in Anlehnung an die Chronik „Ein Dorf schreibt seine Geschichte“)

Stand vom 28.04.2006 - Änderungen vorbehalten

1. Bild  
**1256 - Urkundliche Ersterwähnung von Königshofen**  
 verantw.: Königshofener Antennengemeinschaft, Heidechor Königshofen, Kaninchenzuchtverein
2. Bild  
**Seit 1470 - Privilegierte Bannmeile - keine Braukonzession für mehr Königshofen**  
 verantw.: Großhelmsdorfer Pflingstgesellschaft
3. Bild  
**Um 1500 - Zeit der Reformation**  
 verantw.: Geflügelzüchterverein und Kirchgemeinde Königshofen
4. Bild  
**1618 - 1648 - Die Zeit des 30-jährigen Krieges**  
 verantw.: Königshofener Pflingstgesellschaft mit Unterstützung des Eisenberger Faschingsclubs
5. Bild  
**1765 - Erbauung des Brauhauses am Brauteich**  
 verantw.: Volkschor Buchheim
6. Bild  
**1805/06 - Napoleonischer Feldzug**  
 verantw.: Lützower Schützen
7. Bild  
**1836/37 - Neubau der Kirche**  
 verantw.: Kirchgemeinde
8. Bild  
**1862/63 - Gewerbefreiheit wird eingeführt**  
 verantw.: Gösener Pflingstgesellschaft

9. Bild  
**1870 - Vereinigung beider Teile von Königshofen - um 1900**  
 verantw.: TSV Königshofen

10. Bild  
**1. Weltkrieg/Weimarer Republik**  
 verantw.: Feuerwehrverein

11. Bild  
**2. Weltkrieg**  
 verantw.: TSV Königshofen

12. Bild  
**Nachkriegszeit und Gründung der DDR**  
 verantw.: TSV Königshofen

13. Bild  
**Historisches und traditionelles Handwerk in Königshofen**  
 verantw.: Dachdeckerbetrieb Kirsch, Schmiede Prüfer, Zimmererei Albert

14. Bild  
**Entwicklung der Landwirtschaft**  
 verantw.: Agrargenossenschaft Königshofen

15. Bild  
**Entwicklung der Feuerwehr**  
 verantw.: Feuerwehrverein Königshofen

16. Bild  
**Brauerei und Gaststätten in Königshofen**  
 verantw.: Spielmannszug Königshofen

17. Bild  
**Feste, Sitten und Bräuche in Königshofen**  
 verantw.: Volkssolidarität Königshofen

18. Bild  
**Die Entwicklung der Schule**  
 verantw.: Schulförderverein und Schule

19. Bild  
**Die Sozialgeschichte unseres Ortes**  
 verantw.: Kindertagesstätte "Heideknirpse", Volkssolidarität

20. Bild  
**Die Entwicklung der Vereine in Königshofen und in der Gemeinde Heide-land**  
 verantw.: alle mitwirkenden Vereine der Gemeinde Heide-land, die sich präsentieren möchten

21. Bild  
**Die heutige Wirtschaft im Heide-land**  
 verantw.: mitwirkende Handwerker, Gewerbetreibende und Betriebe aus Königshofen und den Ortsteilen von Heide-land

22. Bild  
**Abschlussbild - Blick in die Zukunft**  
 verantw.: Schulförderverein

**Das Festkomitee**

## Jena Jubilee Singers gratulieren zum 750. Geburtstag

Am **Sonntag, den 11. Juni 2006** gastieren die Jena Jubilee Singers bereits zum 3. Mal in Königshofen. Sie präsentieren Gospel, Spirituals und Jubilées der schwarzamerikanischen Bevölkerung.

**Das Konzert beginnt um 17.00 Uhr in der Kirche Königshofen.**

Wir freuen uns auf einen der bekanntesten Chöre von Jena und natürlich auf zahlreiche Gäste.



**Die Kirchgemeinde und der Ortschaftsrat Königshofen**

## 100 Jahre Familientradition Blumenhandel Oehlemann 5 Jahre Oehlemann GmbH

### 2006 das Jahr der Jubiläen in Königshofen

#### Für Samstag, den 27.05.2006

sind alle Interessierten der Region zur Jubiläumsfeier in das Gewerbegebiet Königshofen, Firmengelände der Oehlemann GmbH eingeladen.

Ab 15.00 Uhr präsentiert sich das Unternehmen und lädt zu Kaffee und Kuchen herzlich ein.

Für die kleinen Gäste sind Spaß und Spiel vorbereitet.

Um 19.00 Uhr beginnt im Festzelt ein öffentlicher Tanzabend mit der Gruppe DIN A 4 aus Jena.



## Ortsteil Lindau / Rudelsdorf

### Maifeiertage in Rudelsdorf und Lindau

Bei wieder schönem Wetter haben wir gemeinsam mit vielen Gästen aus nah und fern unser Maifeuer abgebrannt und unseren Maibaum gesetzt.

Schön war es wieder mit Freunden und Bekannten bei einer Roster oder einem frisch gezapften Bier sich zu treffen und das Neueste auszutauschen.

Der Kuchenbasar war wieder klasse und brachte ein Ergebnis von 210,00 EUR für den Spielplatz und das Schalmeienorchester Lindau erfreute unsere Gäste wieder mit herrlicher Musik. Den 25 m hohen Maibaum konnten die Mitglieder des Feuerwehrvereins Lindau/Rudelsdorf unter Leitung des Richtmeisters Andreas Lapszies zügig aufrichten.

Dank allen diejenigen, die uns geholfen haben, diese Tage zu so einem Erlebnis werden zu lassen.

Wir bedanken uns bei:

- Baumaschinen Walther
- Windräder Just
- den Backfrauen von Lindau und Rudelsdorf
- Feuerwehrverein Lindau/Rudelsdorf e. V.
- Schalmeienorchester Lindau e. V.
- Gartenbau Uli Rosenkranz
- Gaststätte „Steinbachperle“ - Sonja Wartenberg
- Gaststätte „Zum Zimmertal“ - Familie Burkhardt

### Herzlichen Dank an alle Lindauer und Rudelsdorfer!

Ich möchte mich bei allen Lindauern und Rudelsdorfern für die tatkräftige Hilfe bei unseren Arbeitseinsätzen im vergangenen und diesem Jahr bedanken.

Dadurch gelang es uns wieder, viele Probleme in unseren Ortsteilen zu klären. So wurde im vergangenen Jahr der Zaun am Feuerlöschteich in Lindau erneuert. In diesem Jahr konnte der Bornberg wieder in Ordnung gebracht, Abschlüge eingebaut und neu aufgesplittet werden. Und dieses alles in Handarbeit.

Danke an alle, ob Jung oder Alt, die mitgeholfen haben.

**Detlef Herbst**  
Ortsbürgermeister

## Vereine und Verbände

### Gemeinde Hartmannsdorf

#### gratulation zum 80. Geburtstag

Am 12. Mai 2006 feierte unser Zuchtfreund **Helmut Böhme**

Geburtstag. Man glaubt es kaum, aber es ist wahr, der Helmut ist 80 Jahr. Beim Züchten macht er sich zwar schon etwas rar, aber dafür ist ja Hilde da.

Seit 1949 ist Helmut Zuchtfreund, das sind immerhin schon 57 Jahre, das gibt es nicht alle Tage. Er und sein Vater züchteten mit Erfolg jahrelang Rassekaninchen. Für seine züchterische Arbeit und Treue zum Verein wurde er mit der Goldenen Ehrennadel ausgezeichnet.

Auch wenn er aus gesundheitlichen Gründen nur noch Mitglied im Verein ist, versäumt er keine Versammlung und ist bei Werbeschauen auch unser Gast. Seine Hilde ist ihm immer eine Stütze und so auch bei der Haltung von Kaninchen.

Lieber Helmut, die Mitglieder Deines Vereins wünschen Dir alles Gute und Gesundheit für noch viele Jahre im Kreise Deiner Familie und den Rammlern sowie immer die Unterstützung Deiner Hilde.

**Die Zuchtfreunde des Vereins "Gut Zucht"**  
T 579 Hartmannsdorf



### Gemeinde Heide-land

## Ortsteil Königshofen

### 120 Jahre Feuerwehr Königshofen

Anlässlich des 120-jährigen Bestehens der Feuerwehr Königshofen findet

**am Samstag, den 20. Mai 2006**

der Ausscheid im Löschangriff um den Pokal des Bürgermeisters der Gemeinde Heide-land in Königshofen statt.

Die Feuerwehr Heide-land und der Feuerwehrverein Königshofen e. V. laden alle Bürger und Gäste herzlich ein.

Beginn ist **um 8.00 Uhr** auf dem Gelände vor dem Feuerwehrgerätehaus.

Mannschaften aus den Ortsteilen der Heide-land-Gemeinde und benachbarter Orte wetteifern wieder um die beste Zeit im traditionellen Wettkampf.

Im Anschluss wünschen wir viel Spaß und Freude beim „Gaudispiel“ der besonderen Art.

**Um 19.30 Uhr** ist Start zur öffentlichen Tanzveranstaltung. Musik für jedermann legt Zartis Diskofamilie auf.

Für das leibliche Wohl ist in altbekannter Weise gesorgt.

In Erwartung schönen Wetters, fairer Wettkämpfe und vieler Gäste wünschen wir viel Spaß zu allen Veranstaltungen.

**Die Feuerwehr Heide-land**  
**Der Feuerwehrverein Königshofen e. V.**

## Ortsteil Lindau / Rudelsdorf

### Information der Jagdgenossenschaft Lindau/Rudelsdorf

Wie in der Versammlung der Jagdgenossenschaft am 26.04.2006 festgelegt, werden die Landbesitzer aufgefordert, bis zum 30.06.2006 eine Ablichtung des aktuellen Grundbuchauszuges vorzulegen (abzugeben), damit ein neues Jagdkataster erstellt werden kann.

Wird der aktuelle Grundbuchauszug nicht abgegeben, kann die Pachtauszahlung nicht erfolgen.

gez. Buchwald  
Jagdvorsteher

## Ortsteil Thiemendorf

### Übergabe von Lottomitteln an den Feuerwehrverein Thiemendorf am 24.04.2006

Ein lange gehegter Wunsch der Thiemendorfer kann nun endlich in Erfüllung gehen.

Nachdem der alte Spielplatz vor 6 Jahren wegen Baufälligkeit abgetragen wurde, waren die Chancen auf einen neuen Spielplatz in Thiemendorf bei den derzeit klammen Kassen der Kommunen sehr gering.

So kam der Feuerwehrverein Thiemendorf auf die Idee, den neuen Spielplatz über Lottomittel mit zu finanzieren.

Mit Hilfe des MdL W. Rose (CDU) wurde der Gedanke in die Tat umgesetzt.

So konnte nun am 24.04. der Landrat J. Mascher die Gewährung von Lottomitteln an den Feuerwehrverein Thiemendorf überreichen.

Zusammen mit ihm waren der MdL W. Rose, der Landratskandidat Andreas Heller, der ehemalige Ortsbürgermeister H. Pöhl und der jetzige Ortsbürgermeister W. Gröbe sowie einige Mitglieder des Feuerwehrvereines und Kinder aus dem Ort bei dieser Übergabe zugegen.

## 750 Jahre Hermsdorf

Ein großes Ereignis nicht nur für die Bürger der Stadt. Ein Grund zur Rückschau, zum Resümieren und vor allem zum Feiern.

Die Festwoche beginnt am **19.05.06, 20 Uhr**, mit einem **Konzert der Kreismusikschule** des Saale-Holzland-Kreises, dem am **20.05.06, 17 Uhr**, ein **großes Chorkonzert** folgt. In beiden Veranstaltungen wird Historisches und Modernes dargeboten und gefeiert wird ab **20 Uhr** beim **Jubiläumsball**. Der **21.05.06** beginnt um **10 Uhr** mit dem **Landestreffen Seniorentanz** und setzt sich **17 Uhr** mit einem Treffen von Chören aus Hermsdorf und Lahnstein in der **St. Salvator Kirche** fort. Ganz der Geschichte sind die nächsten beiden Tage mit der **historischen Stadt- und Gemeinderatssitzung am 22.05.06** und dem **historischen Abend, am 23.05.06**, gewidmet. Den Kindern werden sich am **24.05.06** bekannte Persönlichkeiten, wie „Adi“, ab **08 Uhr**, und **Wilfried Mengs mit Roustabout Rik**, ab **18 Uhr**, widmen. Spiel, Spaß und Lieder den ganzen Tag und zum Abschluss ein **Fackelumzug**. Die folgenden Höhepunkte werden von einem **Mittelaltermarkt** umrahmt, mit Gauklern, Sängern, Akrobaten und einem Rummel. **Himmelfahrt mit Blasmusik, ab 10 Uhr**. Von Traditionell bis Big Band-Sound und Dixieland und ... Moderator des Tages ist Frank Raimond. Aber schauen Sie doch selbst vorbei. Das **Skatturnier** zur 750-Jahr-Feier startet am **26.05.06, 18 Uhr**, am gleichen Abend **20 Uhr** heißt es in der **Jugendradioshow** tanzen, feiern, tanzen. Mit den DJs von **89.0 RTL** und der **Partyband PLUCK** wird Hermsdorf zur Partyhauptstadt Thüringens. Am **27.05.06, 20 Uhr**, machen die mit ihrer 30-Jahre Jubiläums-Live-Tour Station in Hermsdorf. Festlicher Abschluss dieses Abends, das große **Feuerwerk**. Der **28.05.06** beginnt **09:30 Uhr** mit einem evangelischen Festgottesdienst. Am Nachmittag, **14 Uhr**, startet, wie sollte es zu einem solchen Jubiläum anders sein, **der große Festumzug**. Mit ca. 44 Themen in ca. 90 Bildern und mehr als 500 Mitwirkenden werden wichtige Ereignisse der Geschichte Hermsdorf dargestellt. Die Festwoche klingt am Abend mit einem **bunten Programm** aus.

Mehr Informationen erhalten Sie unter [www.hermsdorf-thueringen.de](http://www.hermsdorf-thueringen.de) oder telefonisch unter 03 66 01 / 5 77 - 70. Hier sind auch Kartenvorbestellungen möglich.



Anzeigenteil

*Ein Lichtblick  
für Ihre Zukunft –*

**ANZEIGENWERBUNG**

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



**0 36 77/20 50-0**



**Peter Reckfuß**  
**Straße des Kindes 4**  
**99991 Altengottern**



ELEKTROMOBILE  
*Sonderangebote*  
*und Gebrauchtfahrzeuge*



LUFTPOLSTER-WANNENLIFTE  
BADEBÄNDER  
BADEWANNEN MIT TÜR  
*Absenkung bis zum*  
*Wannenboden.*

**Rufen Sie uns an!**  
**Kostenlose Vorführung!**  
**03 60 22 / 9 19 11**

mit einbauen